

Consejo**C/52/3****Quincuagésima segunda sesión ordinaria
Ginebra, 2 de noviembre de 2018****Original: Inglés
Fecha: 26 de octubre de 2018****INFORME SOBRE LAS ACTIVIDADES REALIZADAS EN LOS NUEVE PRIMEROS MESES DE 2018***Documento preparado por la Oficina de la Unión**Descargo de responsabilidad: el presente documento no constituye un documento de política u orientación de la UPOV***RESUMEN**Composición de la Unión*Miembros*

1. Al 30 de septiembre de 2018, la Unión estaba formada por 75 miembros (73 Estados y 2 organizaciones) y abarcaba 94 Estados.

Situación respecto de las distintas Actas del Convenio

Cincuenta y siete miembros estaban obligados por el Acta de 1991 del Convenio de la UPOV, 17 miembros estaban obligados por el Acta de 1978 y un miembro estaba obligado por el Convenio de 1961 modificado por el Acta de 1972. Los detalles de la situación de los miembros de la Unión en relación con las distintas Actas del Convenio al 30 de septiembre de 2018 figuran en el Anexo I.

Estados/organizaciones que han iniciado el procedimiento para ser miembro de la Unión

Atendiendo a una petición del Afganistán, cursada el 27 de septiembre de 2018, la "Ley para la Protección de las Obtenciones Vegetales" de este país se someterá al examen del Consejo en su quincuagésima segunda sesión ordinaria, que se celebrará el 2 de noviembre de 2018, a los fines de determinar su conformidad con el Acta de 1991 del Convenio de la UPOV.

Relaciones con Estados y organizaciones

2. La Oficina prestó asistencia para la elaboración de legislación en materia de protección de las variedades vegetales a cinco miembros de la Unión y facilitó información sobre los elementos necesarios para depositar el instrumento de adhesión al Acta de 1991 del Convenio de la UPOV o de ratificación de esta a cuatro miembros de la Unión. También proporcionó asesoramiento y asistencia para la elaboración de legislación en materia de protección de las variedades vegetales de conformidad con el Acta de 1991 del Convenio de la UPOV o sobre el procedimiento de adhesión al Convenio de la UPOV a 19 países que podrían formar parte de la Unión.

4. La Oficina se reunió con representantes de 10 organizaciones intergubernamentales para coordinar actividades u ofrecer información sobre la UPOV y participó en actividades organizadas por seis asociaciones profesionales a fin de mantenerse al tanto de la aplicación práctica de la protección de las obtenciones vegetales a escala regional y mundial.

Sesiones del Consejo y de sus órganos subsidiarios

3. El TC-EDC celebró reuniones los días 26 y 27 de marzo de 2018. El mes y el lugar de las sesiones de los TWP y los talleres preparatorios conexos fueron los siguientes:

- TWA/47: Naivasha (Kenya), en mayo
- TWC/36: Hannover (Alemania), en julio
- BMT/17: Montevideo (Uruguay), en septiembre
- TWV/52: Beijing (China), en septiembre

4. La cuadragésima novena sesión del TWF se celebrará en Santiago (Chile) del 19 al 23 de noviembre de 2018, y su taller preparatorio, el 19 de noviembre. La quincuagésima sesión del TWO se celebrará en Victoria (Canadá) del 18 al 22 de febrero de 2019, y su taller preparatorio, el 17 de febrero.

Cursos, seminarios, talleres, misiones y contactos importantes

5. Durante los nueve primeros meses de 2018, la Oficina llevó a cabo 75 misiones (64 fuera de Ginebra y 11 en Ginebra), según se expone en los párrafos 23 a 135.

6. Se organizó una sesión de cada uno de los cursos de la UPOV de enseñanza a distancia DL-205 "Introducción al sistema de la UPOV de protección de las variedades vegetales en virtud del Convenio de la UPOV", DL-305 "Examen de solicitudes de derechos de obtentor" (DL-305A y DL-305B en un solo curso), DL-305A "Administración de los derechos de obtentor" y DL-305B "Examen DHE", en alemán, español, francés e inglés. En el Anexo II se ofrece una relación de los alumnos que participaron en los cursos DL-205 y DL-305 de enseñanza a distancia.

Publicaciones

7. La Oficina publicó: 96 actualizaciones de la base de datos sobre variedades vegetales (PLUTO), dos videos sobre los beneficios de la protección de las obtenciones vegetales y ocho directrices de examen nuevas o revisadas aprobadas.

Índice

I.	COMPOSICIÓN DE LA UNIÓN.....	3
	Miembros	3
	Situación respecto de las distintas Actas del Convenio.....	3
	Estados/organizaciones que han iniciado el procedimiento para ser miembro de la Unión.....	3
II.	RELACIONES CON ESTADOS Y ORGANIZACIONES.....	3
III.	SESIONES DEL CONSEJO Y DE SUS ÓRGANOS SUBSIDIARIOS.....	4
IV.	CURSOS, SEMINARIOS, TALLERES, MISIONES Y CONTACTOS IMPORTANTES.....	4
	Actividades individuales	4
	Cursos de enseñanza a distancia	13
V.	PUBLICACIONES	14
	ANEXO I: Miembros de la Unión	
	ANEXO II: Participación en los cursos de enseñanza a distancia de la UPOV	
	Apéndice: Siglas y abreviaturas	

I. COMPOSICIÓN DE LA UNIÓN

Miembros

8. Al 30 de septiembre de 2018, la Unión estaba formada por 75 miembros (73 Estados y 2 organizaciones) y abarcaba 94 Estados: Albania, Alemania, Argentina, Australia, Austria, Azerbaiyán, Belarús, Bélgica, Bolivia (Estado Plurinacional de), Bosnia y Herzegovina, Brasil, Bulgaria, Canadá, Chile, China, Colombia, Costa Rica, Croacia, Dinamarca, Ecuador, Eslovaquia, Eslovenia, España, Estados Unidos de América, Estonia, ex República Yugoslava de Macedonia, Federación de Rusia, Finlandia, Francia, Georgia, Hungría, Irlanda, Islandia, Israel, Italia, Japón, Jordania, Kenya, Kirguistán, Letonia, Lituania, Marruecos, México, Montenegro, Nicaragua, Noruega, Nueva Zelandia, Omán, Organización Africana de la Propiedad Intelectual, Países Bajos, Panamá, Paraguay, Perú, Polonia, Portugal, Reino Unido, República Checa, República de Corea, República de Moldova, República Dominicana, República Unida de Tanzania, Rumania, Serbia, Singapur, Sudáfrica, Suecia, Suiza, Trinidad y Tabago, Túnez, Turquía, Ucrania, Unión Europea, Uruguay, Uzbekistán y Viet Nam.

Situación respecto de las distintas Actas del Convenio

9. El 30 de septiembre de 2018, la situación de los miembros de la Unión respecto de las distintas Actas del Convenio era la siguiente:

- a) 57 miembros estaban obligados por el Acta de 1991;
- b) 17 miembros estaban obligados por el Acta de 1978;
- c) 1 miembro estaba obligado por el Convenio de 1961 modificado por el Acta de 1972.

10. En el Anexo I se da cuenta de la situación de los miembros de la Unión en relación con las distintas Actas del Convenio al 30 de septiembre de 2018.

Estados/organizaciones que han iniciado el procedimiento para ser miembro de la Unión

11. De conformidad con lo dispuesto en el Artículo 34.3) del Acta de 1991, “[a]ntes de depositar su instrumento de adhesión, todo Estado que no sea miembro de la Unión o cualquier organización intergubernamental solicitará la opinión del Consejo acerca de la conformidad de su legislación con las disposiciones del presente Convenio”.

12. El procedimiento para solicitar la opinión del Consejo de la UPOV sobre la conformidad de una ley con las disposiciones del Convenio de la UPOV se explica en el documento UPOV/INF/13/2 y los plazos previstos son los siguientes:

“10. La solicitud para que el Consejo examine la ley debe ser recibida por la Oficina de la Unión por lo menos cuatro semanas antes de la correspondiente sesión ordinaria del Consejo. Las solicitudes que se reciban después de esa fecha serán consideradas en la sesión subsiguiente del Consejo, salvo que pueda aplicarse el procedimiento de examen de la legislación por correspondencia (véase el párrafo 11). El Consejo celebra sus sesiones ordinarias en el mes de octubre o noviembre. Se pueden consultar las fechas de las sesiones en la siguiente página del sitio web de la UPOV: <http://www.upov.int/meetings/es/calendar.html>.”

11. Podrá aplicarse el procedimiento de examen de la legislación por correspondencia si:

- i) la solicitud se recibe con menos de cuatro semanas de antelación a la semana en que se celebre la sesión ordinaria más inmediata del Consejo y más de seis meses antes de la fecha de la siguiente sesión ordinaria del Consejo; y
- ii) en el análisis de la Oficina de la Unión se prevé una decisión positiva y no se señalan cuestiones importantes en cuanto a la conformidad de la legislación con el Convenio de la UPOV.”

13. Mediante una carta fechada el 27 de septiembre de 2018, el Afganistán solicitó que se examine su “Ley para la Protección de las Obtenciones Vegetales” (“la Ley”) para determinar su conformidad con el Acta de 1991 del Convenio de la UPOV. La Ley del Afganistán se someterá al examen del Consejo, en su quincuagésima segunda sesión ordinaria, el 2 de noviembre de 2018.

II. RELACIONES CON ESTADOS Y ORGANIZACIONES

14. La Oficina prestó asistencia con la legislación en materia de protección de las obtenciones vegetales a los miembros siguientes: Japón, México, Trinidad y Tabago, Uzbekistán y Viet Nam.
15. La Oficina facilitó información sobre los elementos necesarios para depositar un instrumento de adhesión al Acta de 1991 del Convenio de la UPOV o de ratificación de esta a los miembros siguientes: México, Nicaragua, Sudáfrica, y Trinidad y Tabago.
16. La Oficina proporcionó asistencia para la elaboración de legislación en materia de protección de las variedades vegetales de conformidad con el Acta de 1991 del Convenio de la UPOV o sobre el procedimiento de adhesión al Convenio de la UPOV a: Afganistán, Camboya, Egipto, Emiratos Árabes Unidos, Ghana, Guatemala, Honduras, Jamaica, Kazajistán, Kuwait, Liechtenstein, Malasia, Mongolia, Myanmar, Nigeria, República Democrática Popular Lao, Tailandia, Zambia y Zimbabwe.
17. La Oficina participó o mantuvo reuniones con las siguientes organizaciones intergubernamentales: ARIPO, EUIPO, FAO, ITPGRFA, OAPI, OCDE, OMC, OMPI, UNCTAD y Unión Europea (OCVV).
18. La Oficina ha participado en actividades organizadas por las siguientes organizaciones no gubernamentales: AFSTA, AOHE, ASTA, ISTA, ISF y OMC.

III. SESIONES DEL CONSEJO Y DE SUS ÓRGANOS SUBSIDIARIOS

19. El Consejo celebrará su quincuagésima segunda sesión ordinaria el 2 de noviembre de 2018. El Comité Consultivo celebrará su nonagésima quinta sesión el 1 de noviembre de 2018.
20. El CAJ celebrará su septuagésima quinta sesión el 31 de octubre de 2018. El Comité Técnico celebrará su quincuagésima cuarta sesión el 29 y el 30 de octubre de 2018.
21. El TC-EDC celebró reuniones los días 26 y 27 de marzo de 2018. Hay más reuniones previstas para el 28 y el 29 de octubre de 2018. El TWA celebró su cuadragésima séptima sesión en Naivasha (Kenya), del 21 al 25 de mayo de 2018. El TWC celebró su trigésima sexta sesión en Hanover (Alemania), del 2 al 6 de julio de 2018. El BMT celebró su décimo séptima sesión en Montevideo (Uruguay), del 10 al 13 de septiembre de 2018. El TWV celebró su quincuagésima segunda sesión en Beijing (China), del 17 al 21 de septiembre de 2018. El TWF celebrará su cuadragésima novena sesión en Santiago (Chile), del 19 al 23 de noviembre de 2018. El TWO celebrará su quincuagésima sesión en Christchurch (Nueva Zelandia), del 18 al 22 de febrero de 2019. Antes de cada una de las sesiones de los TWP se realizó o realizará un taller preparatorio.
22. En los documentos C/52/9 "Informe sobre la marcha de la labor del Comité Administrativo y Jurídico" y C/52/10 "Informe sobre la marcha de los trabajos del Comité Técnico, de los Grupos de Trabajo Técnico y del Grupo de Trabajo sobre Técnicas Bioquímicas y Moleculares, y Perfiles de ADN en particular" figura información adicional sobre la labor del CAJ, el TC y los TWP.

IV. CURSOS, SEMINARIOS, TALLERES, MISIONES* Y CONTACTOS IMPORTANTES

Actividades individuales

23. Del 8 al 10 de enero en Hangzhou (China), la Oficina participó en un Seminario sobre la protección de las obtenciones vegetales, organizado por la Administración Estatal de Silvicultura, en el que presentó una ponencia sobre las últimas novedades que se han producido en la UPOV.
24. El 12 de enero, en Ginebra, la Oficina recibió una visita de una delegación de la ISF con la que analizó las novedades que se han producido en la UPOV y la ISF.
25. El 12 de enero, en París (Francia), la Oficina asistió a la Asamblea General de la AOHE y presentó una ponencia sobre UPOV PRISMA.

* El término "misión" se refiere a actividades realizadas fuera de la sede de la UPOV.

26. El 16 de enero, en Ginebra, la Oficina recibió la visita del Sr. Ahmad Hammad, asesor económico de la Misión Permanente de Jordania, con quien intercambió opiniones sobre la manera de sensibilizar acerca de la protección de las obtenciones vegetales en su país.
27. El 22 de enero, en Ginebra, la Oficina participó en una reunión por vía electrónica con representantes del Comité Ejecutivo de la Alianza Mundial por las Semillas (WSP) (ISF, ISTA, OCDE, UPOV y OMA como socio asesor) para examinar la marcha de la WSP. Se celebraron reuniones ulteriores por vía electrónica el 23 y el 27 de marzo, el 19 de junio y el 3 de septiembre.
28. El 22 de enero, en Ginebra, la Oficina se reunió con su Excelencia el Sr. Alaa Youssef, embajador y representante permanente de Egipto, para debatir sobre los próximos pasos del procedimiento de adhesión de su país a la UPOV.
29. El 23 de enero, en Basilea (Suiza), la Oficina mantuvo una reunión con representantes de *Syngenta Foundation for Sustainable Agriculture* para deliberar sobre los ámbitos en que es posible la colaboración entre Seeds2B y la UPOV en la región africana. La Oficina también presentó una ponencia sobre UPOV PRISMA.
30. Del 27 al 29 de enero, en San Diego (Estados Unidos de América), la Oficina asistió a la sesión del Comité de Derechos de Propiedad Intelectual del Congreso sobre Flores y Hortalizas de la ASTA y presentó una ponencia sobre UPOV PRISMA.
31. El 29 y el 30 de enero, en El Cairo (Egipto), la Oficina participó en una reunión de consulta jurídica con las autoridades responsables para explicar las modificaciones que se propone introducir en el Libro IV de la Ley de Propiedad Intelectual, a fin de cumplir con la decisión del Consejo de 2015, y para debatir el procedimiento de adhesión a la UPOV.
32. Del 30 de enero al 2 de febrero, en París (Francia), la Oficina asistió a las reuniones del Grupo de trabajo especial la OCDE y la reunión del Grupo de trabajo técnico sobre los Sistemas de semillas de la OCDE.
33. El 19 de febrero, en Ginebra, la Oficina recibió la visita del Sr. Rodrigo Sara, consultor jurídico y de transferencia tecnológica de la organización del sistema del CGIAR, con quien analizó posibles esferas de cooperación.
34. El 19 de febrero, en Ginebra, la Oficina se reunió con una delegación de Egipto, que asistía a la reunión de la OMC, con la que trató los próximos pasos del procedimiento de adhesión a la UPOV.
35. Del 21 al 24 de febrero, en Nueva Delhi (India), la Oficina participó en un taller sobre “Cooperación entre la India y la Unión Europea para el desarrollo del sector de las semillas y la protección de las obtenciones vegetales”, organizado conjuntamente por Alemania, la India, los Países Bajos y la OCVV. En la tarde del 21 de febrero, la Oficina participó en una reunión preparatoria, organizada por la Embajada de Alemania. En la tarde del 22 de febrero, la Oficina asistió a una cena, organizada por el Sr. S.K. Pattanayak, secretario del Departamento de Agricultura, Cooperación y Bienestar de los Agricultores del Ministerio de Agricultura y Bienestar de los Agricultores de la India.
36. Desde el 26 de febrero al 1 de marzo, en El Cairo (Egipto), la Oficina asistió al decimoctavo Congreso Anual de la AFSTA y facilitó un puesto para promover UPOV PRISMA. Al margen del Congreso, el 27 de febrero, los representantes del Comité Ejecutivo de la WSP (FAO, ISF, ISTA, OCDE y UPOV) se reunieron con los representantes de *Bill & Melinda Gates Foundation* y *Syngenta Foundation* para estudiar posibles esferas de sinergia.
37. El 27 de febrero, en El Cairo, la Oficina hizo una visita de cortesía a su Excelencia el Sr. Abd El Moneam El Banna, ministro de Agricultura y Reclamación de Tierras. La reunión se celebró en el Ministerio de Agricultura y Reclamación de Tierras. En la reunión también estuvieron presentes el Sr. Medany, presidente del Centro de Investigaciones Agrícolas (ARC), y el Sr. Hesham Allam, supervisor de la administración central de Relaciones Agrícolas Internacionales del Ministerio de Agricultura. El ministro informó a la Oficina que se está llevando a cabo el proceso de modificación de la Ley 26/2015 de “Protección de las Obtenciones Vegetales” y que las modificaciones que se propone introducir en esta Ley se presentarán al Parlamento a su debido tiempo.

38. El 5 de marzo en Zurich (Suiza), la Oficina participó en la reunión del Comité de Propiedad Intelectual de la ISF, en la que presentó una ponencia sobre las novedades acaecidas en la UPOV, entre ellas las relativas a UPOV PRISMA y la orientación de la UPOV sobre variedades esencialmente derivadas.
39. Del 5 al 7 de marzo, en Angers (Francia), la Oficina mantuvo reuniones con la OCVV sobre las futuras modificaciones de UPOV PRISMA.
40. El 6 de marzo, en Ginebra, la Oficina se reunió con el Sr. Mohanad Mozari, consejero de la Misión Permanente de Egipto, para debatir los próximos pasos del procedimiento de adhesión de su país a la UPOV.
41. El 12 de marzo en Roelofarendsveen (Países Bajos), la Oficina participó en una reunión con la delegación de Myanmar, organizada por el *Naktuinbouw*, para considerar la situación actual del proceso legislativo de la protección de las obtenciones vegetales en su país.
42. El 13 de marzo, en Ginebra, la Oficina recibió la visita del Sr. Pascal Schafhauser, representante permanente adjunto de la Misión Permanente de Liechtenstein, y el Sr. Daniel Batliner, funcionario diplomático de Relaciones Exteriores de Liechtenstein, para debatir el proyecto de Ley del Gobierno de este Principado y proporcionar más información sobre los procedimientos legislativos y de adhesión.
43. El 15 de marzo en Basilea (Suiza), la Oficina participó en la decimoquinta edición de *International Career Day 2018*, organizado por el Gobierno de Suiza, en la que presentó una ponencia sobre la UPOV.
44. El 15 de marzo, en la sede de la OMPI en Ginebra, la Oficina presentó una ponencia sobre la "Protección de las obtenciones vegetales en virtud del Convenio de la UPOV (derechos, políticas y desarrollo)", en el Curso avanzado OMPI-OMC sobre propiedad intelectual para funcionarios gubernamentales. Asistieron al curso participantes de los países siguientes: Argelia, Arabia Saudita, Bangladesh, Belarús, Benin, Cuba, Ecuador, Egipto, Etiopía, Gambia, Guatemala, Jamaica, Jordania, Kazajistán, Kirguistán, Liberia, Mauricio, Myanmar, Nepal, Pakistán, Perú, República Democrática Popular Lao, República Dominicana, Saint Kitts y Nevis, Serbia, Sudáfrica, Sri Lanka, Tailandia, Viet Nam y Zambia. También hubo un observador de la Misión Permanente del Reino Unido.
45. El 15 de marzo, en Ginebra, la Oficina recibió la visita del Sr. Amadou Tankoano, profesor de Derecho de Propiedad Industrial de la Facultad de Ciencias Económicas y Jurídicas de la Universidad Abdou Moumouni de Niamey (Níger), con quien analizó la elaboración de material informativo sobre protección de las obtenciones vegetales dirigido a los jueces de la región de la OAPI.
46. El 19 de marzo, en Ginebra, la Oficina recibió la visita de la Sra. Catherine Langat, directora técnica de Fitomejoramiento y Registro de Obtenciones Vegetales de la ESA, quien escuchó ponencias sobre UPOV PRISMA, la labor de los Grupos de Trabajo Técnico de la UPOV, las directrices de examen y las bases de datos GENIE y PLUTO. También analizó con la Sra. Langat la manera en que la UPOV puede proporcionar información que facilite la labor de investigación para su tesis de máster sobre el análisis de la variación del tamaño de las explotaciones en los cultivos agrícolas de determinados países.
47. El 19 de marzo, en Ginebra, la Oficina participó en una reunión telefónica entre la WSP y el Banco Mundial para analizar el próximo estudio que se ha de realizar para el proyecto "Facilitando los Negocios en la Agricultura" (Estudio sobre semillas del proyecto EBA 2019).
48. Del 19 al 23 de marzo, la Oficina asistió a las partes pertinentes de la trigésima quinta sesión del CIG de la OMPI.
49. Del 21 al 22 de marzo, en Angers (Francia), la Oficina asistió a la reunión del Consejo de Administración de la OCVV y participó en una reunión con representantes de la Oficina Comunitaria y la ISF para estudiar posibles esferas de cooperación.
50. El 22 de marzo, también en Angers, la Oficina participó en una reunión sobre la aplicación del protocolo de Nagoya y el acceso y la participación en los beneficios ("*Mise en œuvre du protocole Nagoya et l'APA*"), organizado por Vegepolys. La Oficina presentó una ponencia sobre la relación entre el Convenio de la UPOV y otros tratados internacionales. La Oficina también mantuvo una reunión con obtentores para presentar UPOV PRISMA.

51. El 28 de marzo, en Ginebra, la Oficina se reunió con el Sr. Mehmet Siğirci, director del Departamento de Semillas del Ministerio de Agricultura y Asuntos Rurales de Turquía, el Sr. Mehmet Cakmak, experto en derechos de obtentor del Departamento de Semillas de la Dirección de Producción Vegetal del Ministerio de Alimentación, Agricultura y Ganadería de Turquía, y el Sr. Sezgin Karadeniz, experto en registro de certificaciones de la Oficina de Derechos de Obtentor del Departamento de Semillas, para comentar las novedades que se han producido en la UPOV y en este país, en especial en relación con UPOV PRISMA.
52. El 11 de abril, en Ginebra, la Oficina proporcionó información sobre la UPOV a funcionarios del Departamento de la Propiedad Industrial de Camboya, durante su visita de estudio a la OMPI.
53. El 12 de abril, en Ginebra, la Oficina asistió a una reunión de presentación de la “Herramienta de Propiedad Intelectual de la OMPI para las instituciones académicas: vincular la investigación en el ámbito académico con la economía y la sociedad”.
54. El 16 de abril, en Beauvais (Francia), la Oficina presentó ponencias sobre “Disposiciones fundamentales del Convenio de la UPOV y beneficios de la protección de las obtenciones vegetales y la pertenencia a la UPOV” a los alumnos del programa de máster del *Institut Polytechnique LaSalle Beauvais*. Como parte del programa, participaron en el curso de la UPOV de enseñanza a distancia DL-205 alumnos de: Argentina, Francia, Ghana, India, Irán (República Islámica del) y Madagascar.
55. Del 16 al 20 de abril, en Angers (Francia), la Oficina visitó la OCVV para informarse sobre su administración y procedimientos.
56. El 23 de abril, en Ámsterdam (Países Bajos), la Oficina mantuvo una reunión con el *Naktuinbouw* y la Universidad de Wageningen sobre la labor preparatoria de la edición de 2018 del Curso internacional sobre protección de las variedades vegetales.
57. El 23 de abril, en Gante (Bélgica), la Oficina presentó una ponencia sobre UPOV PRISMA en la academia de la CIOPORA y asistió a la quincuagésima séptima reunión general anual de la CIOPORA, del 24 al 27 de abril, en la que presentó una ponencia sobre las novedades que se han producido en la UPOV.
58. El 30 de abril, en Londres (Reino Unido), la Oficina presentó una ponencia sobre la protección internacional de las obtenciones vegetales, durante un almuerzo para establecer contactos organizado al margen del Seminario itinerante sobre servicios e iniciativas de la OMPI, organizado conjuntamente por la OMPI y la UKIPO.
59. El 2 y el 3 de mayo, en Yaundé (Camerún), la Oficina presentó las ponencias tituladas “Introducción a la UPOV y ventajas del sistema de la UPOV para la protección de las obtenciones vegetales”, “Disposiciones fundamentales del Convenio de la UPOV”, “Preparativos para el examen DHE”, “Tareas que desempeña una oficina de derechos de obtentor para administrar las solicitudes de derechos de obtentor”, “UPOV PRISMA” y “Relación entre el Convenio de la UPOV y los otros tratados internacionales” a los alumnos del “*Programme Master II en Propriété Intellectuelle*”, en una reunión organizada por la OAPI en colaboración con la Academia de la OMPI y la Universidad de Yaundé. Como parte del programa, participaron en el curso de la UPOV de enseñanza a distancia DL-205 alumnos de: Burkina Faso, Burundi, Camerún, Côte d’Ivoire, Gabón, Guinea, Madagascar, Malí, Níger, Senegal y Togo.
60. El 3 de mayo en Estocolmo (Suecia), la Oficina presentó una ponencia titulada “Introducción a los derechos de obtentor” en el “Programa de formación de nivel avanzado en propiedad intelectual y recursos genéticos en apoyo a la innovación”, que se desarrolló entre el 1 y el 23 de mayo de 2018, organizado conjuntamente por la OMPI y la PRV, con la colaboración de la Agencia Sueca de Cooperación Internacional para el Desarrollo (Sida). Los participantes procedían de: Camboya, Indonesia, Kenya, Malawi, Filipinas, Rwanda, Sri Lanka, República Unida de Tanzania, Uganda y Zambia.
61. El 3 de mayo, en la sede de la OMA, en Roma, la Oficina participó en una reunión con representantes del Comité Ejecutivo de la WSP para examinar la marcha de la WSP y para entrevistarse con la nueva secretaria general de la OMA, la Sra. Arianna Giuliodori, con la finalidad de debatir la participación de la OMA en la WSP.
62. Del 14 al 16 de mayo, en Moscú (Federación de Rusia), la Oficina participó en la sesión de 2018 del Grupo de Trabajo del Proyecto XML41 del Comité de Normas Técnicas de la OMPI (CWS).

63. Del 15 al 17 de mayo en Gimcheon (República de Corea), la Oficina ofreció conferencias sobre la protección de las obtenciones vegetales en virtud del Convenio de la UPOV en el curso de formación "Protección de las variedades vegetales y examen DHE", organizado conjuntamente por la KOICA y el KSVS. Asistieron al curso participantes de Filipinas, Ghana, Guatemala, el Perú, la República de Moldova y el Sudán, a quienes se ofreció la posibilidad de participar en el curso de la UPOV de enseñanza a distancia DL-205.
64. El 16 de mayo, en París (Francia), la Oficina se reunió con el Sr. Kees van Ettehoven (Países Bajos), presidente del TC, y el Sr. Christoph Chevalier (Francia), presidente del TWC, para tratar la organización del TWC en 2019.
65. El 19 de mayo, en Nairobi (Kenya), la Oficina presentó ponencias en un seminario sobre la aplicación del Acta de 1991 del Convenio de la UPOV, organizado por el KEPHIS.
66. El 23 de mayo, en Ginebra, la Oficina presentó una ponencia titulada "Maximización de los beneficios para los agricultores mediante el Acta de 1991 del Convenio de la UPOV" a los participantes en el "Programa internacional de formación de nivel avanzado en propiedad intelectual y recursos genéticos en apoyo a la innovación" (véase el párrafo 60 *supra*), durante su visita de estudio a Ginebra.
67. El 28 de mayo, en Moscú (Federación de Rusia), la Oficina asistió a la Asamblea General de la OMA de 2018 y presentó una ponencia en el taller titulado "Conocimientos tradicionales y tecnología innovadora: análisis de la manera de combinarlos para procurar la sostenibilidad del sector agrícola, centrado en Europa Oriental", durante la sesión sobre "Conciliación entre los conocimientos tradicionales y la innovación: el papel de las alianzas entre múltiples interesados".
68. El 28 de mayo, también en Moscú, la Oficina mantuvo una reunión con el Sr. Denis Paspekov, recientemente nombrado presidente ejecutivo de la Comisión Estatal de la Federación de Rusia encargada del Examen y la Protección de las Obtenciones Vegetales.
69. El 29 de mayo, en Ginebra, la Oficina participó en una reunión con el Sr. Anselmo M. Martínez Cañellas, director del Departamento de Derecho Privado de la Universidad de las Islas Baleares (España), el Sr. Juan Antonio Vives-Vallés, miembro del mismo Departamento, y el Sr. Francesco Mattina, vicepresidente de la OCVV (por medios electrónicos) para debatir iniciativas académicas pertinentes para la protección de las obtenciones vegetales.
70. Desde el 3 al 6 de junio, en Brisbane (Australia), la Oficina participó el Congreso Mundial de Semillas de la ISF y facilitó un puesto para promover UPOV PRISMA. Además, presentó una ponencia titulada "Últimas novedades acaecidas en la UPOV", en la sección de cultivos forrajeros, y pastos de la reunión y otra titulada "Novedades sobre la herramienta de solicitudes de derechos de obtentor UPOV PRISMA", en la sección de cultivos agrícolas de la reunión.
71. El 5 de junio, también en Brisbane, la Oficina presentó una ponencia titulada "Actividades de la UPOV" en la Maestría en Derecho (LL.M.) de la Propiedad Intelectual OMPI-*Queensland University of Technology* (QUT), seguida de un té con los alumnos y un almuerzo con el Sr. Kamal Puri, profesor de Propiedad Intelectual y director del Programa de la Maestría OMPI-QUT en Derecho de Propiedad Intelectual.
72. El 5 de junio, en la sede la OMC en Ginebra, la Oficina asistió a las partes pertinentes de la reunión del Consejo de los ADPIC.
73. El 5 de junio, en Taskent (Uzbekistán), la Oficina presentó ponencias en un seminario sobre la protección de las obtenciones vegetales y la UPOV.
74. El 6 de junio, también en Taskent, la Oficina se reunió con el Sr. Teshae S. Juraqulovich, viceministro de Agricultura y Recursos Hídricos de Uzbekistán, el Sr. Khalmanov, especialista principal de fitomejoramiento del algodón del Centro Uzbeko de Producción Científica para la Agricultura y el Sr. Saidakhmad A. Azimov, anterior director del Departamento de Examen Formal de la Agencia de Propiedad Intelectual (IPA) de Uzbekistán, para hablar de cooperación.
75. El 5 y el 6 de junio, en Abuya (Nigeria), la Oficina participó en la Conferencia *SeedConnect* organizada por el Consejo Nacional de Semillas Agrícolas (NASC) del Ministerio de Agricultura y Desarrollo Rural de Nigeria. La Oficina se reunió con su Excelencia el Sr. Audu Ogbeh del Ministerio de Agricultura y Desarrollo Rural, para debatir el procedimiento de adhesión a la UPOV.

76. El 7 y el 8 de junio, en Canberra (Australia), la Oficina mantuvo reuniones con el Sr. Victor Portelli, director general de las secciones Química, Derechos de Obtentor y Eléctrica del Grupo de Patentes (PCPEG), el Sr. George Vuckovic, director general las secciones Mecánica y Oposiciones del Grupo de Patentes (PMOG), Sr. Nik Hulse, jefe de Derechos de Obtentor, y otro personal de IP Australia. También mantuvo una reunión con el Sr. Doug Waterhouse, anterior jefe de Derechos de Obtentor de IP Australia y profesor adjunto de la QUT, para debatir la manera de seguir desarrollando la labor de la QUT en materia de protección de las obtenciones vegetales.

77. El 8 de Junio, en Ginebra, la Oficina recibió la visita de seis pasantes de la Misión Permanente del Brasil en la OMC, con quienes examinó la protección de las obtenciones vegetales en virtud del Convenio de la UPOV.

78. El 11 y el 12 de junio, en Wellington (Nueva Zelanda), la Oficina mantuvo reuniones con el Sr. Ross Van Der Schyff, comisionado de Derechos de Obtentor, la Sra. Vanessa Horne, directora nacional interina, el Sr. Christopher Barnaby, comisario adjunto y examinador principal de derechos de obtentor y la Sra. Tanya Carter, asesora principal de participación de los sectores interesados de la Oficina de Propiedad Intelectual de Nueva Zelanda (IPONZ), además de la Sra. Ema Hao'uli, asesora principal de políticas de Derecho Mercantil, Comercio, Consumidores y Comunicaciones, el Sr. Aidan Burch, asesor principal de políticas del Grupo de Derecho Mercantil, Construcciones, Recursos y Mercados, y la Sra. Stephanie Zhang, asesora de políticas titulada en formación del Ministerio de Comercio, Innovación y Empleo de Nueva Zelanda. El 12 de junio, también en Wellington, la Oficina presentó una ponencia en una reunión con partes interesadas, organizada por la IPONZ.

79. El 14 de junio, en Warwick (Reino Unido), la Oficina participó en los "Debates sobre protección de las obtenciones vegetales: conectar el Derecho, las Ciencias y las Ciencias Sociales", organizados por la Universidad de Warwick, en los que presentó una ponencia titulada "Maximización de los beneficios para los agricultores mediante el Acta de 1991 del Convenio de la UPOV".

80. El 15 de junio, en Bruselas (Bélgica), la Oficina asistió a la octava edición del Seminario Anual sobre Legislación Agroalimentaria, organizado por ALTIUS.

81. El 16 de junio, en Ginebra, la Oficina recibió la visita del Sr. Pascal Schafhauser, ministro consejero y representante permanente adjunto de la Misión Permanente de Liechtenstein con sede en Ginebra, con quien trató la prestación de asistencia en el procedimiento legislativo y de adhesión a la UPOV.

82. Del 18 al 22 de junio, en la sede de la UPOV en Ginebra, la Oficina, con la colaboración de la OMPI y el MAFF del Japón, organizó el "Foro sobre la función de la UPOV en el desarrollo de la agricultura". Asistieron al Foro participantes de los países y las organizaciones siguientes: Camboya, China, Estados Unidos de América, Francia, Japón, Jordania, Kenya, Malasia, México, Myanmar, República de Corea, Senegal, Sudáfrica, Tailandia, Viet Nam, Zambia, Zimbabwe, ARIPO, OCVV y ESA.

83. El 19 de junio, en Wageningen (Países Bajos), la Oficina ofreció una sesión de formación sobre la UPOV en el vigesimoprimer Curso internacional sobre protección de las obtenciones vegetales, organizado por el *Naktuinbouw*. Asistieron al curso participantes de: China, Egipto, Etiopía, Guatemala, Hong Kong, India, Indonesia, Irán (República Islámica del), Jordania, Malasia, Myanmar, Noruega, Países Bajos, Senegal y Suecia. Antes del curso, los alumnos participaron en el curso de la UPOV de enseñanza a distancia DL-205.

84. El 20 de junio en la sede de la OMPI en Ginebra, la Oficina mantuvo una reunión con el Sr. Javier Moreno Ramos, director del Servicio de Cooperación Internacional de la EUIPO, el Sr. Néstor Martínez-Aguado, experto nacional adscrito de la EUIPO y el presidente de la OCVV.

85. El 22 de junio, en Ginebra, la Oficina recibió una visita de cortesía del Sr. Hideya Yamada, vicepresidente de la JICA.

86. El 25 de junio, en la sede de la OMC en Ginebra, la Oficina presentó una ponencia sobre la "Aplicación del Convenio Internacional para la Protección de las Obtenciones Vegetales (UPOV)" en el Coloquio OMPI-OMC para docentes de propiedad intelectual. Asistieron al coloquio participantes de: Argelia, Australia, Bangladesh, Belarús, Brasil, China, Colombia, Eslovenia, Fiji, India, Indonesia, Irán (República Islámica del), Jamaica, Kenya, Kirguistán, Malasia, Nigeria, Omán, Pakistán, Paraguay, Reino Unido, República Unida de Tanzania, Sudáfrica, Turquía, Uganda, Ucrania, Uruguay, Venezuela, Viet Nam y Zambia.

87. El 25 de junio, en Wageningen (Países Bajos), la Oficina asistió al vigesimoprimer Curso internacional sobre protección de las variedades vegetales organizado por el *Naktuinbouw*. La Oficina también mantuvo reuniones bilaterales con los participantes.

88. Del 25 al 28 de junio, la Oficina, en colaboración con la Agencia de Inspección Alimentaria del Canadá (CFIA), el Ministerio de Agricultura, Naturaleza y Calidad Alimentaria de los Países Bajos, la USPTO y la OMPI, organizó una visita de estudio para autoridades de alto rango sobre la protección de las obtenciones vegetales para promover las inversiones en fitomejoramiento. La actividad se basó en visitas sobre el terreno en Des Moines (Estados Unidos de América) y Saskatoon (Canadá). Asistieron participantes de: Argentina, Brasil, Canadá, Estados Unidos de América, México, Países Bajos, SAA y UPOV.

89. Del 25 al 29 de junio, la Oficina asistió a las partes pertinentes de la trigésima sexta sesión del CIG de la OMPI.

90. El 26 de junio, en Dijon (Francia), la Oficina participó en un taller de sensibilización acerca de la propiedad industrial y (*Atelier de sensibilisation à la Propriété Industrielle*), organizado por la *Agence Économique Régionale de Bourgogne-Franche-Comté* (Francia). La Oficina presentó ponencias tituladas "Introducción a la UPOV" y la "Herramienta de solicitudes de derechos de obtentor UPOV PRISMA".

91. Del 26 al 29 de junio, en París (Francia), la Oficina asistió a las reuniones del Grupo de Trabajo Especial, la reunión del Grupo de Trabajo Técnico y la reunión anual del Grupo de Trabajo Técnico sobre los Sistemas de Semillas de la OCDE.

92. El 28 de junio, la Oficina recibió la visita de la Sra. Maria Ryazanova, segunda secretaria en la Misión Permanente de la Federación de Rusia en las Naciones Unidas y otras Organizaciones Internacionales en Ginebra, quien presentó al secretario general adjunto, de conformidad con lo dispuesto en el Artículo 29.3)c) del Acta de 1991 del Convenio de la UPOV, una declaración de la Federación de Rusia en la que se indica que su número de unidades de contribución aumentará desde media unidad (0,5) a dos (2,0) unidades a partir de 2019.

93. El 29 de junio, en Ginebra, la Oficina recibió la visita de una delegación de China, integrada por el Sr. Cui Yehan, director de división del Centro de Desarrollo Científico y Tecnológico (DCST), el Sr. Long Sanqun, director general adjunto de la Oficina de Protección de las Obtenciones Vegetales, el Sr. Zheng Yong-qj, profesor de investigaciones del Instituto de Investigaciones Forestales y la Sra. Zhang Chuan-hong, investigadora asociada del Instituto de Investigaciones Forestales. La Oficina presentó las últimas novedades sobre UPOV PRISMA y trató asuntos relativos a la cooperación en curso entre la UPOV y China.

94. El 4 de julio, en Ginebra, la Oficina presentó una ponencia sobre la UPOV al fiscal general y ministro de Justicia y funcionarios de alto rango del Gobierno de Ghana, durante una visita de estudio a la sede de la OMPI.

95. El 5 de julio de Amman (Jordania), la Oficina participó en un seminario nacional de la OMC sobre determinados aspectos del Acuerdo sobre los ADPIC y el Convenio de la UPOV y presentó ponencias tituladas "Introducción a la UPOV y el Convenio de la UPOV y cooperación entre los miembros de la UPOV" y "Repercusión del sistema de la UPOV de protección de las obtenciones vegetales".

96. El 6 de julio, en Ginebra, la Oficina participó en una reunión telefónica con el Sr. Fabian Rohden, biólogo molecular del Instituto de Evaluación de Tecnologías y Análisis de Sistemas del Instituto Tecnológico de Karlsruhe (KIT), con quien consideró un proyecto sobre información secuencial digital en el Protocolo de Nagoya.

97. El 6 de julio, la Oficina de la Unión mantuvo una reunión telefónica con el Sr. Eduardo Padilla Vaca, director de Variedades Vegetales del Servicio Nacional de Inspección y Certificación de Semillas (SNICS) de México, en relación con las modificaciones que se propone introducir en la legislación para la protección de las obtenciones vegetales.

98. El 10 de julio, en Ginebra, la Oficina se reunió con el Sr. Richard Aching, director de la Oficina de Propiedad Intelectual de Trinidad y Tabago, con quien consideró las últimas novedades que se han producido en la UPOV y en este país.

99. El 12 de julio, en Turku (Finlandia), la Oficina participó en la evaluación que el Servicio de Auditoría de Calidad (QAS) de la OCVV realizó del Servicio de Seguridad Alimentaria de Finlandia (Evira) como oficina de examen, para conocer el procedimiento.

100. El 13 de julio, en Ginebra, la Oficina recibió la visita del Sr. Ahmad Faridon, veterinario del Ministerio de Agricultura, Riego y Ganadería del Afganistán (servicio de información sobre medidas sanitarias y fitosanitarias (MSF) y director de coordinación de la OMC) a quien se facilitó información general sobre la UPOV, tal como el procedimiento de adhesión a la UPOV y la elaboración de legislación de conformidad con el Convenio de la UPOV.

101. El 18 de julio, en Ginebra, la Oficina presentó una ponencia por videoconferencia titulada "Protección de las obtenciones vegetales en virtud del Convenio de la UPOV" en la primera edición del Curso de verano de la OMPI sobre propiedad intelectual, celebrado en Río de Janeiro (Brasil). Asistieron al curso 40 participantes de los ámbitos privado, gubernamental y académico del Brasil.

102. Del 25 al 27 de julio, en Tsukuba (Japón), la Oficina impartió una sesión de formación sobre la UPOV en el curso de formación "Protección de las obtenciones vegetales y sistema de control de calidad de las semillas para facilitar la distribución de semillas de alta calidad", organizado por la JICA en colaboración con el Gobierno del Japón. Asistieron al curso participantes de la Argentina, Myanmar y Viet Nam. Como parte del programa, se invitó a los asistentes a participar en el curso de la UPOV de enseñanza a distancia DL-205.

103. Del 25 al 27 de julio, en Roma (Italia), la Oficina asistió a la novena reunión del Grupo de trabajo técnico intergubernamental sobre los recursos fitogenéticos para la alimentación y la agricultura.

104. El 30 de julio, en Tokio (Japón), la Oficina se reunió con el Sr. Atsushi Suginaka, director de la División de Presupuesto, y el Sr. Do Ozaki, director de la División de Propiedad Intelectual del MAFF del Japón, para hablar de cooperación en la región asiática.

105. El 1 de agosto, en Muntinlupa (Filipinas), la Oficina participó en la undécima reunión anual del Foro EAPVP, en la que presentó una ponencia sobre las últimas novedades que se han producido en la UPOV. En el Foro se contó con la asistencia de participantes de: Brunei Darussalam, Camboya, Filipinas, Indonesia, Malasia, Myanmar, República de Corea, República Democrática Popular Lao, Tailandia y Viet Nam, además de China, Japón y República de Corea. Asistieron en calidad de observadores participantes de Francia, los Países Bajos y la OCVV.

106. El 2 de agosto, también en Muntinlupa, la Oficina participó en un "Seminario internacional sobre las ventajas de la protección de las obtenciones vegetales en virtud del sistema de la UPOV", organizado por la Oficina de Protección de las Obtenciones Vegetales de Filipinas, con la colaboración del MAFF del Japón, la UPOV y el Foro EAPVP. La Oficina presentó una ponencia titulada "Incidencia de la protección de las variedades vegetales y la adhesión a la UPOV en el desarrollo de la agricultura".

107. El 2 de agosto, también en Muntinlupa, la Oficina se reunió con el Sr. Francesco Mattina, vicepresidente de la OCVV, y la Sra. Corazon Marcial, experta principal en propiedad intelectual de IPKey del Asia Sudoriental, para considerar la cooperación en protección de las obtenciones vegetales en esta región asiática.

108. El 8 de agosto, la Oficina participó en una reunión telefónica con la Sra. Bellamy, directora ejecutiva de la Oficina de la Propiedad Intelectual de Jamaica (JIPO), el Sr. Marcus Gregory Goffe, director adjunto y consejero jurídico de la JIPO, y la Sra. Valrie M. Watson, consejera parlamentaria auxiliar, para tratar la elaboración de la legislación para la protección de las obtenciones vegetales y el procedimiento de adhesión a la UPOV.

109. Del 15 al 17 de agosto, en Putrajaya (Malasia), la Oficina participó en consultas jurídicas con las autoridades responsables para prestar asistencia en el proceso de modificación de la Ley de Protección de Obtenciones Vegetales de 2004 de este país de conformidad con el Acta de 1991 del Convenio de la UPOV.

110. El 23 y el 24 de agosto, en Lima (Perú), la Oficina presentó ponencias en un "Taller regional sobre el examen de solicitudes de protección de obtenciones vegetales", organizado conjuntamente por: IPKey América Latina, UPOV, INDECOPI, OCVV y EUIPO. Asistieron al taller participantes de: Bolivia (Estado Plurinacional de), Chile, Colombia, Ecuador, Unión Europea y Perú.

111. Del 27 al 29 de agosto, también en Lima, la Oficina presentó ponencias en un “Seminario regional sobre la protección de las obtenciones vegetales en virtud del Acta de 1991 del Convenio de la UPOV: beneficios de la colaboración público-privada para la transferencia de tecnología”, organizado conjuntamente por: IPKey América Latina, UPOV, INDECOPI, OCVV, Comunidad Andina y EUIPO.

112. Del 27 al 31 de agosto, la Oficina asistió a las partes pertinentes de la trigésima séptima sesión del CIG de la OMPI.

113. El 30 de agosto, en Beauvais (Francia), la Oficina ofreció una conferencia en la reunión sobre “Promoción del fitomejoramiento, dificultades y perspectivas”, en el almuerzo oficial del programa de máster Erasmus Mundus en Fitomejoramiento emPLANT del *Institut Polytechnique UniLaSalle*.

114. El 30 y el 31 de agosto, en Quito (Ecuador), la Oficina presentó ponencias en el “Seminario sobre derechos de obtentor en virtud del Convenio de la UPOV y beneficios de la promoción de la colaboración público-privada y la transferencia de tecnología”, organizado conjuntamente por: IPKey América Latina, UPOV, SENADI, OCVV, Comunidad Andina y EUIPO.

115. El 3 de septiembre, en Ginebra, la Oficina se reunió con el Sr. Marcel Bruins, director editorial de *European Seed*, para debatir la elaboración de artículos sobre asuntos relacionados con la UPOV para las revistas *European Seed* y *Seed World*.

116. El 6 de septiembre, en Washington D.C. (Estados Unidos de América), la Oficina participó en un “Taller sobre propiedad intelectual en el ámbito vegetal” organizado por la Academia de la CIOPORA, en el que presentó una ponencia sobre UPOV PRISMA.

117. El 7 de septiembre, también en Washington D.C., la Oficina visitó la Oficina de Protección de las Obtenciones Vegetales del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos de América (USDA) y se reunió con el Sr. Brian Ikenberry, examinador, la Sra. Fariba Tacoukjou, directora de proyectos y jefa técnica, y la Sra. Bernadette Thomas, especialista informática, para hablar de UPOV PRISMA.

118. Del 11 al 14 de septiembre, en Roma (Italia), la Oficina asistió a la primera reunión del Grupo Especial de Expertos Técnicos sobre los Derechos del Agricultor (AHTEG) del ITPGRFA.

119. El 14 de septiembre, en Roma, la Oficina visitó la Oficina Jurídica de la FAO para debatir asuntos de formación y cooperación.

120. El 19 de septiembre, en Ginebra, la Oficina celebró una reunión telefónica con el Sr. Mahboob Nang, director de Certificación de Semillas del Ministerio de Agricultura, Riego y Ganadería del Afganistán. La Oficina aportó observaciones sobre la “Ley para la Protección de las Obtenciones Vegetales” de este país y explicó el procedimiento de adhesión a la UPOV.

121. El 19 y el 20 de septiembre, en Sofía (Bulgaria), la Oficina asistió a la reunión del Comité de Administración de la OCVV y participó en un seminario sobre las ventajas de la protección de las obtenciones vegetales, en la que presentó una ponencia titulada “Papel de la protección de las obtenciones vegetales en el respaldo de las colaboraciones público-privadas”.

122. El 20 de septiembre, en Ginebra, la Oficina celebró una reunión con el Sr. Patrick Ritter, ministro consejero y representante permanente adjunto de la Misión Permanente de Liechtenstein, y el Sr. Batliner, funcionario diplomático de la División de Asuntos Económicos y Desarrollo de la Oficina de Relaciones Exteriores de Liechtenstein, con quienes abordó los avances en la elaboración de un proyecto de ley sobre la protección de las obtenciones vegetales.

123. El 21 de septiembre, en Ginebra, la Oficina presentó una ponencia titulada “Maximización de los beneficios para los agricultores mediante el Acta de 1991 del Convenio de la UPOV” en el programa de formación de nivel avanzado “Propiedad intelectual y recursos genéticos en apoyo a la innovación”, que se desarrolló entre el 2 y el 21 de septiembre de 2018, y organizaron conjuntamente la OMPI y la PRV, con la colaboración de la Sida. Asistieron al curso participantes de: Camboya, Indonesia, Kenya, Malawi, Mozambique, República Unida de Tanzania, Rwanda, Sri Lanka, Uganda y Zambia.

124. El 24 de septiembre, en Ginebra, la Oficina recibió la visita del Sr. Regan Asgarali, controlador de la Oficina de la Propiedad intelectual de Trinidad y Tabago, con quien consideró las últimas novedades que se han producido en su país.

125. El 24 de septiembre, en Ginebra, la Oficina recibió la visita del Sr. Víktor Rodríguez, director de la Oficina de Tratados Comerciales Agrícolas (OTCA) del Ministerio de Agricultura de la República Dominicana, y la Sra. Ysset Roman, ministra consejera de la Misión Permanente de la República Dominicana con quienes comentó las novedades que se han producido en su país.

126. Del 24 de septiembre al 2 de octubre, en la sede de la OMPI en Ginebra, la Oficina asistió a las partes pertinentes de quincuagésima octava serie de reuniones de las Asambleas de la OMPI.

127. El 25 de septiembre, en Beijing (China), la Oficina se reunió con el Sr. Zhu Yan, director general adjunto del Centro de Desarrollo Científico y Tecnológico (DCST), el Sr. Cui Yehan, director de la División de Protección de las Obtenciones Vegetales del DCST, y la Sra. Yang Yang, examinadora principal del DCST del Ministerio de Agricultura y Asuntos Rurales, con quienes debatió la cooperación entre China y la UPOV en materia de protección de las obtenciones vegetales.

128. El 26 de septiembre, en Beijing (China), la Oficina asistió al Taller sobre protección de las obtenciones vegetales, al que también asistieron expertos de la Academia Nacional, Provincial y Municipal de Ciencias Agrícolas, en el que presentó ponencias sobre los “Beneficios del sistema de la UPOV para los agricultores y la sociedad”. También el 26 de septiembre, la Oficina de la Unión visitó el programa de fitomejoramiento de la vid en Beijing Chateau Lion Winery.

129. El 25 de septiembre, en Nay Pyi Taw (Myanmar), la Oficina asistió a la reunión de la Alianza Mundial por las Semillas (WSP), organizada por el Ministerio de Agricultura, Ganadería y Riego de Myanmar (MoALI) en colaboración con el Ministerio de Agricultura, Naturaleza y Calidad Alimentaria de los Países Bajos. Los representantes de la WSP presentaron una ponencia sobre la iniciativa de la Alianza.

130. El 26 de septiembre, en Nay Pyi Taw (Myanmar), la Oficina asistió a la reunión del cuarto Comité Nacional de Semillas (NSP), organizada por el MoALI y el Desarrollo Integrado del Sector de las Semillas (ISSD), con el apoyo de la Universidad de Wageningen y el Gobierno de los Países Bajos.

131. El 27 de septiembre, en Nay Pyi Taw (Myanmar), la Oficina participó en una consulta jurídica para debatir las disposiciones pertinentes del proyecto de Ley de Protección de las Variedades Vegetales de este país y los próximos pasos del procedimiento de adhesión a la UPOV.

132. El 28 de septiembre, en Ginebra, la Oficina recibió la visita del Sr. Ivo Gagliuffi, presidente del INDECOPI del Perú y examinó las novedades acaecidas en el Perú.

133. El 28 de septiembre, en Ginebra, la Oficina recibió la visita del Sr. Fernando dos Santos, director general de la ARIPO, y el Sr. Pierre C. Runiga, director de Políticas de Cooperación Jurídica e Internacional de la ARIPO, con quien trató la organización de un seminario sobre la protección de las obtenciones vegetales al margen de la reunión del Consejo de Administración de la ARIPO, que se celebrará en Windhoek (Namibia), en noviembre de 2018.

134. Este informe no contiene información sobre las reuniones relativas al desarrollo de UPOV PRISMA que se celebraron en Ginebra o por medios electrónicos.

Cursos de enseñanza a distancia

135. Del 5 de marzo al 8 de abril de 2018 se impartió una edición de cada uno de los siguientes cursos de enseñanza a distancia de la UPOV, en alemán, español, francés e inglés:

- DL-205 “Introducción al sistema de la UPOV de protección de las variedades vegetales en virtud del Convenio de la UPOV”;
- DL-305 “Examen de solicitudes de derechos de obtentor”;
- DL-305A “Administración de los derechos de obtentor (parte A del curso DL-305: Examen de las solicitudes de derechos de obtentor)”;
- DL-305B “Examen DHE (parte B del curso DL-305: Examen de solicitudes de derechos de obtentor)”.

136. En el Anexo II se ofrece una relación de los alumnos que participaron en los cursos DL-205 y DL-305 de enseñanza a distancia.

V. PUBLICACIONES

137. La Oficina publicó:

- a) 96 actualizaciones de la base de datos sobre variedades vegetales (PLUTO);
- b) dos videos sobre las ventajas de la protección de las obtenciones vegetales:
 - “Los productores de cerezas del Canadá se benefician de la política gubernamental”
 - “El florecimiento de la industria de las rosas en Kenya”
- c) cuatro comunicados de prensa.

138. El TC ha aprobado las siguientes directrices de examen por correspondencia, que se publicarán a su debido tiempo en el sitio web de la UPOV, basadas en los documentos siguientes y, en su caso, las modificaciones convenidas por el TC-EDC en su reunión del 26 y el 28 de marzo de 2018:

TWP	Document No. No. du document Dokument-Nr. N.º del documento	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name
<u>NEW TEST GUIDELINES / NOUVEAUX PRINCIPES DIRECTEURS D'EXAMEN / NEUE PRÜFUNGSRICHTILINIEN / NUEVAS DIRECTRICES DE EXAMEN</u>						
TWA	TG/ELYTR(proj.8)	Elytrigia	Élytrigie	Elytrigia	Elytrigia	Thinopyrum ponticum (Podp.) Barkworth & D. R. Dewey
TWO	TG/GREVI(proj.7)	Grevillea	Grevillea	Grevillea	Grevillea	Grevillea R. Br. corr. R. Br.
TWV	TG/PEPIN(proj.4)	Pepino	Pépino	Pepino	Pepino dulce	Solanum muricatum Aiton
TWO	TG/SOLEN_SCU(proj.4)	Coleus	Coléus, coliole	Coleus	Coleus	Plectranthus scutellarioides (L.) R. Br.
<u>REVISIONS OF ADOPTED TEST GUIDELINES / RÉVISIONS DE PRINCIPES DIRECTEURS D'EXAMEN ADOPTÉS / REVISIONEN ANGENOMMENER PRÜFUNGSRICHTLINIEN / REVISIONES DE DIRECTRICES DE EXAMEN ADOPTADAS</u>						
TWA	TG/8/7(proj.4)	Field Bean	Féverole	Ackerbohne	Haba, haboncillo	Vicia faba L. var. equina St.-Amans
TWA	TG/19/11(proj.3)	Barley	Orge	Gerste	Cebada	Hordeum vulgare L. sensu lato
TWO	TG/182/4(proj.4)	Guzmania	Guzmania	Guzmania	Guzmania	Guzmania Ruiz et Pav.
TWV	TG/259/2(proj.6)	Agaricus	Agaric	Champignon	Champiñón	Agaricus bisporus (Lange.) Sing.
<u>PARTIAL REVISIONS OF ADOPTED TEST GUIDELINES / RÉVISIONS PARTIELLES DE PRINCIPES DIRECTEURS D'EXAMEN ADOPTÉS / TEILREVISIONEN ANGENOMMENER PRÜFUNGSRICHTLINIEN / REVISIONES PARCIALES DE DIRECTRICES DE EXAMEN ADOPTADAS</u>						
TWF	TC-EDC/Mar18/2	Japanese Plum	Prunier japonais	Ostasiatische Pflaume	Ciruelo japonés	Prunus salicina Lindl. & other diploid plums
TWO	TC-EDC/Mar18/3	Oncidium; xOncidesa; xlonocidium, xZelenkocidium	Oncidium; xOncidesa; xlonocidium, xZelenkocidium	Oncidium; xOncidesa; xlonocidium, xZelenkocidium	Oncidium; xOncidesa; xlonocidium, xZelenkocidium	Oncidium Sw.; xOncidesa Hort. (Oncidium Sw. x Gomesa R.B.); xlonocidium Hort. (Oncidium Sw. x lonopsis Kunth.); xZelenkocidium J.M.H. Shaw (Oncidium Sw. x Zelenkoa M.W.Chase & N.H.Williams.)
TWV	TC-EDC/Mar18/4	Artichoke, Cardoon	Artichaut, Cardon	Artischocke, Kardon- artischocke	Alcachofa, Cardo	Cynara cardunculus L.

TWP	Document No. No. du document Dokument-Nr. N.º del documento	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name
TWV	TC-EDC/Mar18/6	Sweet Pepper, Hot Pepper, Paprika, Chili	Poivron, Piment	Paprika	Ají, Chile, Pimiento	Capsicum annuum L.
TWV	TC-EDC/Mar18/7	Spinach	Épinard	Spinat	Espinaca	Spinacia oleracea L.

139. *Se invita al Consejo a tomar nota del presente informe.*

[Siguen los Anexos]

ANEXO I

MIEMBROS DE LA UNIÓN

30 de septiembre de 2018

En el presente documento se da cuenta de la situación de los miembros de la Unión respecto de las distintas actas del Convenio, al 30 de septiembre de 2018 (véanse los Artículos 31 y 32 del Convenio de 1961, el Artículo 32.1) del Acta de 1978 y el Artículo 34.2) del Acta de 1991).

- 1ª línea: Convenio Internacional para la Protección de las Obtenciones Vegetales de 2 de diciembre de 1961
- 2ª línea: Acta adicional de 10 de noviembre de 1972
- 3ª línea: Acta de 23 de octubre de 1978
- 4ª línea: Acta de 19 de marzo de 1991

Miembro	Fecha de la firma	Fecha del depósito del instrumento de ratificación, aceptación, aprobación o adhesión	Fecha de entrada en vigor
Albania	- - - -	- - - 15 de septiembre de 2005	- - - 15 de octubre de 2005
Alemania	2 de diciembre de 1961 10 de noviembre de 1972 23 de octubre de 1978 19 de marzo de 1991	11 de julio de 1968 23 de julio de 1976 12 de marzo de 1986 25 de junio de 1998	10 de agosto de 1968 11 de febrero de 1977 12 de abril de 1986 25 de julio de 1998
Argentina	- - - -	- - 25 de noviembre de 1994 -	- - 25 de diciembre de 1994 -
Australia	- - - -	- - 1 de febrero de 1989 20 de diciembre de 1999	- - 1 de marzo de 1989 20 de enero de 2000
Austria	- - - -	- - 14 de junio de 1994 1 de junio de 2004	- - 14 de julio de 1994 1 de julio de 2004
Azerbaiyán	- - - -	- - - 9 de noviembre de 2004	- - - 9 de diciembre de 2004
Belarús	- - - -	- - - 5 de diciembre de 2002	- - - 5 de enero de 2003
Bélgica	2 de diciembre de 1961 10 de noviembre de 1972 23 de octubre de 1978 19 de marzo de 1991	5 de noviembre de 1976 5 de noviembre de 1976 - -	5 de diciembre de 1976 11 de febrero de 1977 - -
Bolivia (Estado Plurinacional de)	- - - -	- - 21 de abril de 1999 -	- - 21 de mayo de 1999 -
Bosnia y Herzegovina	- - - -	- - - 10 de octubre de 2017	- - - 10 de noviembre de 2017

C/52/3
Anexo I, página 2

Miembro	Fecha de la firma	Fecha del depósito del instrumento de ratificación, aceptación, aprobación o adhesión	Fecha de entrada en vigor
Brasil	- - - -	- - 23 de abril de 1999 -	- - 23 de mayo de 1999 -
Bulgaria	- - - -	- - - 24 de marzo de 1998	- - - 24 de abril de 1998
Canadá	- 31 de octubre de 1979 9 de marzo de 1992	- 4 de febrero de 1991 19 de junio de 2015	- 4 de marzo de 1991 19 de julio de 2015
Chile	- - - -	- - 5 de diciembre de 1995 -	- - 5 de enero de 1996 -
China	- - - -	- - 23 de marzo de 1999 -	- - 23 de abril de 1999 -
Colombia	- - - -	- - 13 de agosto de 1996 -	- - 13 de septiembre de 1996 -
Costa Rica	- - - -	- - - 12 de diciembre de 2008	- - - 12 de enero de 2009
Croacia	- - - -	- - - 1 de agosto de 2001	- - - 1 de septiembre de 2001
Dinamarca	26 de noviembre de 1962 10 de noviembre de 1972 23 de octubre de 1978 19 de marzo de 1991	6 de septiembre de 1968 8 de febrero de 1974 8 de octubre de 1981 26 de abril de 1996	6 de octubre de 1968 11 de febrero de 1977 8 de noviembre de 1981 24 de abril de 1998
Ecuador	- - - -	- - 8 de julio de 1997 -	- - 8 de agosto de 1997 -
Eslovaquia ¹	- - - -	- - - 12 de mayo de 2009	- - 1 de enero de 1993 12 de junio de 2009
Eslovenia	- - - -	- - - 29 de junio de 1999	- - - 29 de julio de 1999
España	- - 19 de marzo de 1991	18 de abril de 1980 18 de abril de 1980 - 18 de junio de 2007	18 de mayo de 1980 18 de mayo de 1980 - 18 de julio de 2007

¹ Continuación de la adhesión de la República Checa (instrumento depositado el 4 de noviembre de 1991; entrada en vigor el 4 de diciembre de 1991).

C/52/3
Anexo I, página 3

Miembro	Fecha de la firma	Fecha del depósito del instrumento de ratificación, aceptación, aprobación o adhesión	Fecha de entrada en vigor
Estados Unidos de América	- - 23 de octubre de 1978 25 de octubre de 1991	- - 12 de noviembre de 1980 22 de enero de 1999	- - 8 de noviembre de 1981 22 de febrero de 1999
Estonia	- - - -	- - - 24 de agosto de 2000	- - - 24 de septiembre de 2000
ex República Yugoslava de Macedonia	- - -	- - 4 de abril de 2011	- - 4 de mayo de 2011
Federación de Rusia	- - - -	- - - 24 de marzo de 1998	- - - 24 de abril de 1998
Finlandia	- - - -	- - 16 de marzo de 1993 20 de junio de 2001	- - 16 de abril de 1993 20 de julio de 2001
Francia	2 de diciembre de 1961 10 de noviembre de 1972 23 de octubre de 1978 19 de marzo de 1991	3 de septiembre de 1971 22 de enero de 1975 17 de febrero de 1983 27 de abril de 2012	3 de octubre de 1971 11 de febrero de 1977 17 de marzo de 1983 27 de mayo de 2012
Georgia	- - - -	- - - 29 de octubre de 2008	- - - 29 de noviembre de 2008
Hungría	- - - -	- - 16 de marzo de 1983 1 de diciembre de 2002	- - 16 de abril de 1983 1 de enero de 2003
Irlanda	- - 27 de septiembre de 1979 21 de febrero de 1992	- - 19 de mayo de 1981 8 de diciembre de 2011	- - 8 de noviembre de 1981 8 de enero de 2012
Islandia	- - - -	- - - 3 de abril de 2006	- - - 3 de mayo de 2006
Israel	- - - 23 de octubre de 1991	12 de noviembre de 1979 12 de noviembre de 1979 12 de abril de 1984 3 de junio de 1996	12 de diciembre de 1979 12 de diciembre de 1979 12 de mayo de 1984 24 de abril de 1998
Italia	2 de diciembre de 1961 10 de noviembre de 1972 23 de octubre de 1978 19 de marzo de 1991	1 de junio de 1977 1 de junio de 1977 28 de abril de 1986 -	1 de julio de 1977 1 de julio de 1977 28 de mayo de 1986 -
Japón	- - 17 de octubre de 1979 -	- - 3 de agosto de 1982 24 de noviembre de 1998	- - 3 de septiembre de 1982 24 de diciembre de 1998

C/52/3
Anexo I, página 4

Miembro	Fecha de la firma	Fecha del depósito del instrumento de ratificación, aceptación, aprobación o adhesión	Fecha de entrada en vigor
Jordania	- - -	- - 24 de septiembre de 2004	- - 24 de octubre de 2004
Kenya	- - -	- 13 de abril de 1999 11 de abril de 2016-	- 13 de mayo de 1999 11 de mayo de 2016-
Kirguistán	- - - -	- - - 26 de mayo de 2000	- - - 26 de junio de 2000
Letonia	- - - -	- - - 30 de julio de 2002	- - - 30 de agosto de 2002
Lituania	- - - -	- - - 10 de noviembre de 2003	- - - 10 de diciembre de 2003
Marruecos	- - - -	- - - 8 de septiembre de 2006	- - - 8 de octubre de 2006
México	- - 25 de julio de 1979 -	- - 9 de julio de 1997 -	- - 9 de agosto de 1997 -
Montenegro	- - - -	- - - 24 de agosto de 2015	- - - 24 de septiembre de 2015
Nicaragua	- - -	- - 6 de agosto de 2001	- - 6 de septiembre de 2001 -
Noruega	- - - -	- - 13 de agosto de 1993 -	- - 13 de septiembre de 1993 -
Nueva Zelanda	- - 25 de julio de 1979 19 de diciembre de 1991	- - 3 de noviembre de 1980 -	- - 8 de noviembre de 1981 -
Omán	- - - -	- - - 22 de octubre de 2009	- - - 22 de noviembre de 2009
Organización Africana de la Propiedad Intelectual	- - - -	- - - 10 de junio de 2014	- - - 10 de julio de 2014

C/52/3
Anexo I, página 5

Miembro	Fecha de la firma	Fecha del depósito del instrumento de ratificación, aceptación, aprobación o adhesión	Fecha de entrada en vigor
Países Bajos	2 de diciembre de 1961 10 de noviembre de 1972 23 de octubre de 1978 19 de marzo de 1991	8 de agosto de 1967 12 de enero de 1977 2 de agosto de 1984 14 de octubre de 1996	10 de agosto de 1968 11 de febrero de 1977 2 de septiembre de 1984 24 de abril de 1998
Panamá	- - - -	- - 23 de abril de 1999 22 de octubre de 2012	- - 23 de mayo de 1999 22 de noviembre de 2012
Paraguay	- - - -	- - 8 de enero de 1997 -	- - 8 de febrero de 1997 -
Perú	- - - -	- - - 8 de julio de 2011	- - - 8 de agosto de 2011
Polonia	- - - -	- - 11 de octubre de 1989 15 de julio de 2003	- - 11 de noviembre de 1989 15 de agosto de 2003
Portugal	- - - -	- - 14 de septiembre de 1995 -	- - 14 de octubre de 1995 -
Reino Unido	26 de noviembre de 1962 10 de noviembre de 1972 23 de octubre de 1978 19 de marzo de 1991	17 de septiembre de 1965 1 de julio de 1980 24 de agosto de 1983 3 de diciembre de 1998	10 de agosto de 1968 31 de julio de 1980 24 de septiembre de 1983 3 de enero de 1999
República Checa ¹	- - - -	- - - 24 de octubre de 2002	- - 1 de enero de 1993 24 de noviembre de 2002
República de Corea	- - - -	- - - 7 de diciembre de 2001	- - - 7 de enero de 2002
República de Moldova	- - - -	- - - 28 de septiembre de 1998	- - - 28 de octubre de 1998
República Dominicana	- - - -	- - - 16 de mayo de 2007	- - - 16 de junio de 2007
República Unida de Tanzania	- - - -	- - - 22 de octubre de 2015	- - - 22 de noviembre de 2015
Rumania	- - - -	- - - 16 de febrero de 2001	- - - 16 de marzo de 2001

¹ Continuación de la adhesión de la República Checa (instrumento depositado el 4 de noviembre de 1991; entrada en vigor el 4 de diciembre de 1991).

C/52/3
Anexo I, página 6

Miembro	Fecha de la firma	Fecha del depósito del instrumento de ratificación, aceptación, aprobación o adhesión	Fecha de entrada en vigor
Serbia	- - - -	- - - 5 de diciembre de 2012	- - - 5 de enero de 2013
Singapur	- - - -	- - - 30 de junio de 2004	- - - 30 de julio de 2004
Sudáfrica	- - 23 de octubre de 1978 19 de marzo de 1991	7 de octubre de 1977 7 de octubre de 1977 21 de julio de 1981 -	6 de noviembre de 1977 6 de noviembre de 1977 8 de noviembre de 1981 -
Suecia	- 11 de enero de 1973 6 de diciembre de 1978 17 de diciembre de 1991	17 de noviembre de 1971 11 de enero de 1973 1 de diciembre de 1982 18 de diciembre de 1997	17 de diciembre de 1971 11 de febrero de 1977 1 de enero de 1983 24 de abril de 1998
Suiza	30 de noviembre de 1962 10 de noviembre de 1972 23 de octubre de 1978 19 de marzo de 1991	10 de junio de 1977 10 de junio de 1977 17 de junio de 1981 1 de agosto de 2008	10 de julio de 1977 10 de julio de 1977 8 de noviembre de 1981 1 de septiembre de 2008
Trinidad y Tabago	- - - -	- - 30 de diciembre de 1997 -	- - 30 de enero de 1998 -
Túnez	- - - -	- - - 31 de julio de 2003	- - - 31 de agosto de 2003
Turquía	- - - -	- - - 18 de octubre de 2007	- - - 18 de noviembre de 2007
Ucrania	- - - -	- - 3 de octubre de 1995 19 de diciembre de 2006	- - 3 de noviembre de 1995 19 de enero de 2007
Unión Europea	- - - -	- - - 29 de junio de 2005	- - - 29 de julio de 2005
Uruguay	- - - -	- - 13 de octubre de 1994 -	- - 13 de noviembre de 1994 -
Uzbekistán	- - - -	- - - 14 de octubre de 2004	- - - 14 de noviembre de 2004
Viet Nam	- - - -	- - - 24 de noviembre de 2006	- - - 24 de diciembre de 2006

Total: 75 miembros

[Sigue el Anexo II]

ANEXO II

PARTICIPACIÓN EN LOS CURSOS DE ENSEÑANZA A DISTANCIA DE LA UPOV

DL-205 "Introducción al sistema de la UPOV de protección de las variedades vegetales en virtud del
Convenio de la UPOV"

Primera edición de 2018: del 5 de marzo al 8 de abril de 2018		
Categoría	Origen de los participantes	Número de participantes
<u>Categoría 1</u> Funcionarios de los miembros de la Unión	Alemania, Argentina, Bolivia (Estado Plurinacional de), Canadá, Chile, China, Ecuador, España, Federación de Rusia, Francia, Italia, Japón, México, OAPI, Países Bajos, Perú, Polonia, República de Corea, Reino Unido, República Unida de Tanzania, Singapur, Suecia y Ucrania	135
<u>Categoría 2</u> Funcionarios de Estados observadores / organizaciones intergubernamentales / otros	Chipre, Egipto, España, Grecia, Guatemala, Irán (República Islámica del), Italia, Jamaica y Tailandia	14
<u>Categoría 3</u> Otros (tasa: 1.000 francos suizos)	Bélgica, China, Dinamarca, Indonesia, Italia y Reino Unido.	8
<u>Categoría 4:</u> Exoneración discrecional del pago de la tasa de inscripción para determinados participantes (5) Incluye: Curso de formación en PI de las maestrías de la OAPI (24)	Bélgica, Francia y México	5
TOTAL		162

	Inglés	Francés	Alemán	Español
Primera edición de 2018: total por idioma	103	12	1	46

Sesiones de asistencia previas a la formación
DL-205 "Introducción al sistema de la UPOV de protección de las variedades vegetales en virtud del
Convenio de la UPOV"

Ediciones especiales del curso DL-205 para el:	Origen de los participantes	Número de participantes
Programa de maestría en fitomejoramiento del <i>Institut Polytechnique</i> de la Universidad LaSalle Beauvais	Argentina, Francia, Ghana, India, Irán (República Islámica del) y Madagascar	7
Curso de formación en PI de las maestrías de la OAPI	Burkina Faso, Burundi, Camerún, Côte d'Ivoire, Gabón, Guinea, Madagascar, Malí, Níger, Senegal y Togo	24
Foro sobre la función de la UPOV en el desarrollo de la agricultura	Jordania y Malasia	2
Curso de formación de la KOICA sobre la protección de las variedades vegetales	Filipinas, Ghana, Guatemala, Perú y Sudán	9
Curso internacional del <i>Naktuinbouw</i> sobre protección de las variedades vegetales (Países Bajos)	China, Egipto, India, Irán (República Islámica del), Países Bajos y Senegal	6
Curso de formación de la JICA sobre "Armonización internacional del sistema de protección de las variedades vegetales"	Myanmar y Viet Nam	2
TOTAL		51

	Inglés	Francés	Alemán	Español
Ediciones especiales del curso DL-205 en 2018: total por idioma	25	25		

DL-305 "Examen de solicitudes de derechos de obtentor"

Primera edición de 2018: del 5 de marzo al 8 de abril de 2018		
Categoría	Origen de los participantes	Número de participantes
<u>Categoría 1</u> Funcionarios de los miembros de la Unión	Argentina, Austria, Azerbaiyán, Bolivia (Estado Plurinacional de), Brasil, Bulgaria, Chile, Ecuador, España, Federación de Rusia, Francia, Georgia, Italia, México, Paraguay, Perú, República Unida de Tanzania, Singapur, Trinidad y Tabago, y Ucrania,	41
<u>Categoría 2</u> Funcionarios de Estados observadores / organizaciones intergubernamentales / otros	Egipto, Jamaica e Irán (República Islámica del)	3
<u>Categoría 3 (abonan tasa):</u> Otros		0
<u>Categoría 4:</u> Exoneración discrecional del pago de la tasa de inscripción para determinados participantes		0
TOTAL		44

	Inglés	Francés	Alemán	Español
DL-305, primera edición, 20187: total por idioma	25	1	1	17

DL-305A “Administración de los derechos de obtentor”

Primera edición de 2018: del 5 de marzo al 8 de abril de 2018		
Categoría	Origen de los participantes	Número de participantes
<u>Categoría 1</u> Funcionarios de los miembros de la Unión	Canadá, China, Ecuador, España, Francia, Italia, Japón, Kenya, México, Reino Unido y Ucrania	39
<u>Categoría 2</u> Funcionarios de Estados observadores / organizaciones intergubernamentales / otros		0
<u>Categoría 3</u> Otros (tasa: 1.000 francos suizos)		0
<u>Categoría 4:</u> Exoneración discrecional del pago de la tasa de inscripción para determinados participantes	<i>Miembros del personal de la UPOV</i>	2
TOTAL		41

	Inglés	Francés	Alemán	Español
DL-305A, primera edición, 2018: total por idioma	28	1	0	12

DL-305B “Examen DHE”

Primera edición de 2018: del 5 de marzo al 8 de abril de 2018		
Categoría	Origen de los participantes	Número de participantes
<u>Categoría 1</u> Funcionarios de los miembros de la Unión	China, España, Italia, Japón, México, OAPI, Reino Unido, República de Corea y Ucrania	23
<u>Categoría 2</u> Funcionarios de Estados observadores / organizaciones intergubernamentales / otros	Myanmar	2
<u>Categoría 3</u> Otros (tasa: 1.000 francos suizos)		
<u>Categoría 4:</u> Exoneración discrecional del pago de la tasa de inscripción para determinados participantes	Dinamarca y Estados Unidos de América	2
TOTAL		27

	Inglés	Francés	Alemán	Español
DL-305B, primera edición, 2018: total por idioma	22	1	0	4

[Sigue el Apéndice]

APÉNDICE

SIGLAS Y ABREVIATURAS

Términos de la UPOV

BMT	Grupo de Trabajo sobre Técnicas Bioquímicas y Moleculares, y Perfiles de ADN en particular
CAJ	Comité Administrativo y Jurídico
DL-205	Curso de enseñanza a distancia de la UPOV titulado "Introducción al sistema de la UPOV de protección de las variedades vegetales en virtud del Convenio de la UPOV"
DL-305	Curso de enseñanza a distancia de la UPOV titulado "Examen de solicitudes de derechos de obtentor"
DL-305A	Curso de enseñanza a distancia de la UPOV titulado "Administración de los derechos de obtentor" (parte A del curso DL-305)
DL-305B	Curso de enseñanza a distancia de la UPOV titulado "Examen DHE" (parte B del curso DL-305)
DHE	Distinción, homogeneidad y estabilidad
EAF	Formulario electrónico de solicitud de la UPOV
(véase también UPOV PRISMA)	
EDV	Variedades esencialmente derivadas
Oficina	Oficina de la Unión
PBR	Derechos de obtentor
TC	Comité Técnico
TC-EDC	Comité de Redacción Ampliado
TWA	Grupo de Trabajo Técnico sobre Plantas Agrícolas
TWC	Grupo de Trabajo Técnico sobre Automatización y Programas Informáticos
TWF	Grupo de Trabajo Técnico sobre Plantas Frutales
TWO	Grupo de Trabajo Técnico sobre Plantas Ornamentales y Árboles Forestales
TWP	Grupo(s) de Trabajo Técnico
TWV	Grupo de Trabajo Técnico sobre Hortalizas
UPOV PRISMA	Herramienta de solicitudes PBR UPOV PRISMA
WG-DEN	Grupo de Trabajo sobre Denominaciones de Variedades
WG-ISC	Grupo de Trabajo sobre un posible sistema internacional de cooperación
WSP	Alianza Mundial por las Semillas

Siglas

AFSTA	<i>African Seed Trade Association</i> (Asociación Africana de Comercio de Semillas)
ADPIC	Aspectos de los Derechos de Propiedad Intelectual relacionados con el Comercio
AOHE	Asociación de Obtentores Hortícolas Europeos
ARIPO	Organización Regional Africana de la Propiedad Intelectual
ASTA	<i>American Seed Trade Association</i> (Asociación Estadounidense de Comercio de Semillas)
CGIAR	Grupo Consultivo sobre Investigación Agrícola Internacional
CIG de la OMPI	Comité Intergubernamental sobre Propiedad Intelectual y Recursos Genéticos, Conocimientos Tradicionales y Folclore de la OMPI
CIOPORA	Comunidad Internacional de Obtentores de Variedades Ornamentales y Frutales de Reproducción Asexuada
ESA	<i>European Seed Association</i> (Asociación Europea de Semillas)
EUIPO	Oficina de la Propiedad Intelectual de la Unión Europea
FAO	Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura
Foro EAPVP	Foro de Asia Oriental para la protección de las variedades vegetales
INDECOPI	Instituto Nacional de Defensa de la Competencia y de la Protección de la Propiedad Intelectual (Perú)
IP Key	IP Key está cofinanciado por la Unión Europea y la Oficina de Propiedad Intelectual de la Unión Europea (EUIPO). Su ejecución corre a cargo de la EUIPO en cooperación con la OEP.
IPO	Oficina de la Propiedad Intelectual
ISF	<i>International Seed Federation</i>

ISTA	Asociación Internacional para el Ensayo de Semillas
ITPGRFA	Tratado Internacional sobre los Recursos Fitogenéticos para la Alimentación y la Agricultura
JICA	Agencia Japonesa de Cooperación Internacional
KEPHIS	Servicio de Inspección Fitosanitaria de Kenya
KOICA	Agencia de Cooperación Internacional de Corea
KSVS	Servicio de Semillas y Variedades de la República de Corea
MAFF del Japón	Ministerio de Agricultura, Silvicultura y Pesca del Japón
<i>Naktuinbouw</i>	Servicio de Inspección de la Horticultura de los Países Bajos
OAPI	Organización Africana de la Propiedad Intelectual
OCDE	Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos
OCVV	Oficina Comunitaria de Variedades Vegetales de la Unión Europea
OEP	Oficina Europea de Patentes
OMA	Organización Mundial de Agricultores
OMC	Organización Mundial del Comercio
OMPI	Organización Mundial de la Propiedad Intelectual
PRV (Suecia)	Oficina Sueca de Patentes y Registro
QUT de Australia	<i>Queensland University of Technology</i> de Australia
SAA	Asociación de Semillas de las Américas
SENADI (Ecuador)	Servicio Nacional de Derechos Intelectuales
Sida	Agencia Sueca de Cooperación Internacional para el Desarrollo
UKIPO	Oficina de Propiedad Intelectual del Reino Unido
UNCTAD	Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo
USDA	Departamento de Agricultura de los Estados Unidos de América
USPTO	Oficina de Patentes y Marcas de los Estados Unidos de América

[Fin del Apéndice y del documento]